

Addendum sullo standard salariale CH (ELM) Versione 5.1

Edizione del 03.04.2023

Editore

Servizio specializzato Swissdec
Casella postale 4358
Fluhmattstrasse 1
6002 Lucerna
www.swissdec.ch

Indice

1. Controllo della versione	3
2° Addendum sulle assicurazioni [AVS/CAF, LAINF/IGM, LPP]	4
ADD-2°1 Implementazione di AVS21 nello standard salariale CH (ELM)	4

1. Controllo della versione

Edizione	Nota
03.03.2023	Prima edizione
03.04.2023	Correzione della traduzione

2° Addendum sulle assicurazioni [AVS/CAF, LAINF/IGM, LPP]

ADD-2°1 Implementazione di AVS21 nello standard salariale CH (ELM)

Informazioni generali sulla formulazione

Il termine "età ordinaria di pensionamento" è stato sostituito da "età di riferimento". Gli esempi sono riportati nella LAVS, art. 21.

Il termine "numero di assicurazione sociale" è stato sostituito da "numero AVS".

Fonti:

- [Direttive CA/CI \(versione 14\)](#)
- UFAS: [numero AVS](#)
- UCC: [numero AVS](#)

In questa descrizione stiamo già utilizzando i nuovi termini e adegueremo la formulazione nelle "Direttive per lo standard salariale CH (ELM)" con la prossima versione.

Aumento dell'età di riferimento per le donne a 65 anni.

L'aumento dell'età di riferimento per le donne verrà introdotto gradualmente su quattro anni.

Nell'anno	Età di riferimento delle donne	In riferimento alle donne Anno di nascita
2024	64 anni (senza aumento)	1960
2025	64 anni + 3 mesi	1961
2026	64 anni + 6 mesi	1962
2027	64 anni + 9 mesi	1963
2028	65 anni	1964

A far capo dal 2028, un'unica età di riferimento di 65 anni si applicherà a donne e uomini. Questo vale anche per l'età di riferimento per le previdenze professionali.

Info: L'età di riferimento può essere richiesta anche [online all'UFAS](#). Questa funzione si trova in "Consultazioni individuali" alla voce "Nuova età di riferimento".

Esonero per i pensionati AVS - Panoramica del regolamento attuale e del cambiamento con l'AVS21

Regola prima di AVS21 :

Se al momento dell'età di riferimento si svolge un'attività lavorativa, l'AVS prevede una franchigia di 1 400 franchi al mese o 16 800 franchi all'anno. Tuttavia, i contributi versati all'età di riferimento non danno diritto a una pensione più elevata.

Modifica con AVS21 :

Se al momento dell'età di riferimento si svolge un'attività lavorativa, è ora possibile rinunciare alla franchigia. Questa rinuncia consente di colmare le lacune contributive e, in generale, di migliorare le pensioni AVS fino alla rendita massima. Di norma, la rinuncia ha senso solo fino alla fine del mese in cui la persona assicurata raggiunge l'età di 70 anni (età di riferimento + 5 anni), poiché i redditi percepiti dopo i 70 anni non costituiscono più una rendita.

Il dipendente deve comunicare al proprio datore di lavoro, prima del primo pagamento dello stipendio dell'anno o del primo pagamento dello stipendio dopo il raggiungimento dell'età di riferimento, che non desidera usufruire della franchigia. In assenza di notifica, la franchigia viene automaticamente detratta. La scelta del dipendente è valida per l'intero anno e viene automaticamente riportata sull'anno successivo, a meno che il datore di lavoro non comunichi diversamente, fino al primo pagamento dello stipendio dell'anno successivo.

Esempio:

Persona Lusser Hans, data di nascita 20 febbraio 1957

Copia dei dati salariali del caso di test 3, 2022 dell'infrastruttura di certificazione ELM 5.0 - Lusser Pia

Situazione iniziale:

Il signor Lusser raggiunge l'età di riferimento nel febbraio 2022*, continua a lavorare e rinuncia alla franchigia per l'anno 2022 per migliorare la sua pensione.

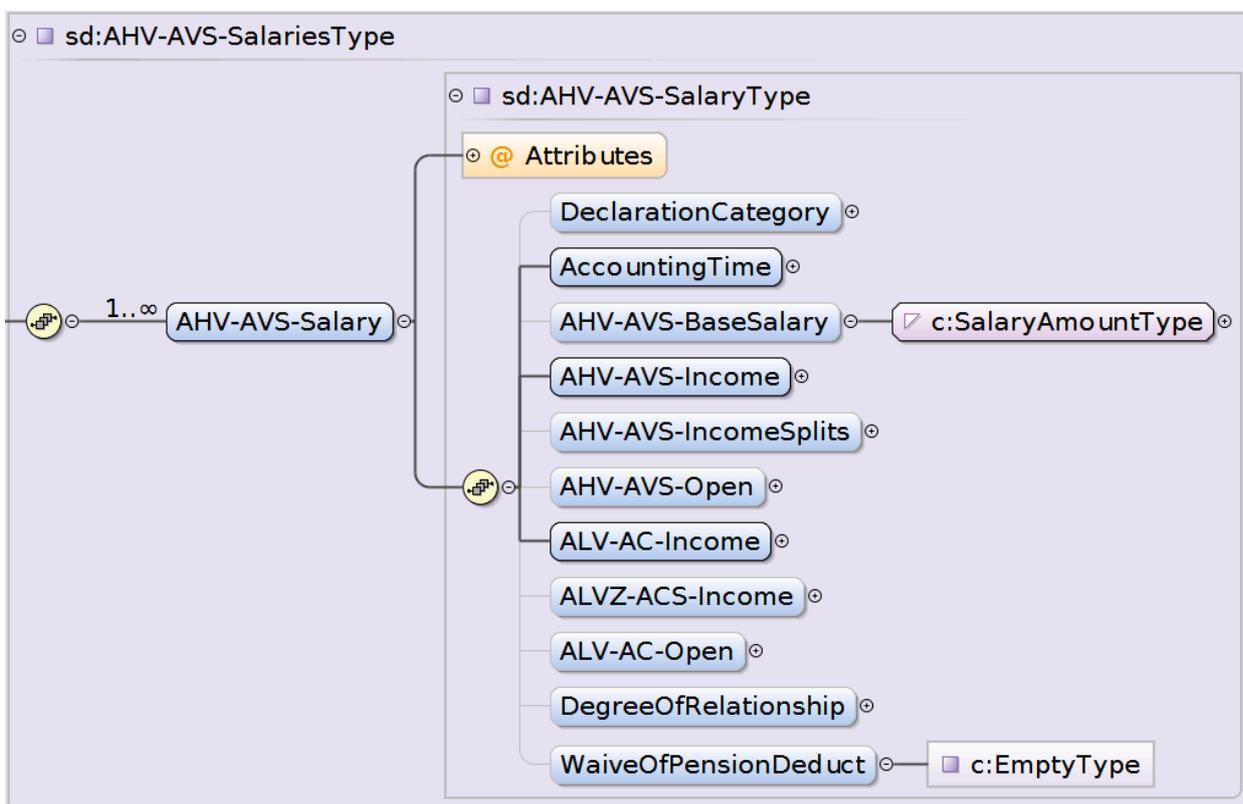
**I casi di test dell'infrastruttura ELM 5.0 e gli esempi qui descritti si basano sull'anno 2022. Le definizioni e i campi opzionali dello schema introdotti in questo addendum potranno essere trasmessi solo a partire dal 1° gennaio 2024.*

```
<ns3:AHV-AVS-Salaries>
  <ns3:AHV-AVS-Salary institutionIDRef="#AHV_KK">
    <ns3:AccountingTime>
      <from>2022-01-01</from>
      <until>2022-02-28</until>
    </ns3:AccountingTime>
    <ns3:AHV-AVS-BaseSalary>36200.00</ns3:AHV-AVS-BaseSalary>
    <ns3:AHV-AVS-Income>36200.00</ns3:AHV-AVS-Income>
    <ns3:ALV-AC-Income>24700.00</ns3:ALV-AC-Income>
    <ns3:ALVZ-ACS-Income>11500.00</ns3:ALVZ-ACS-Income>
  </ns3:AHV-AVS-Salary>
  <ns3:AHV-AVS-Salary institutionIDRef="#AHV_KK">
    <ns3:AccountingTime>
      <from>2022-03-01</from>
      <until>2022-12-31</until>
    </ns3:AccountingTime>
    <ns3:AHV-AVS-BaseSalary>18200.00</ns3:AHV-AVS-BaseSalary>
    <ns3:AHV-AVS-Income>18200.00</ns3:AHV-AVS-Income>
    <ns3:ALV-AC-Income>0.00</ns3:ALV-AC-Income>
    <ns3:ALV-AC-Open>18200.00</ns3:ALV-AC-Open>
    <ns3:WaiveOfPensionDeduct/>
  </ns3:AHV-AVS-Salary>
</ns3:AHV-AVS-Salaries>
```

Esonero dalla franchigia per le persone attive all'età di riferimento nello standard salariale CH (ELM)

Oltre ai due possibili modi di considerare l'importo dell'esenzione AVS (mensile, annuale), con l'introduzione dell'AVS21 esiste una terza variante. Dal 1° gennaio 2024, le persone attive all'età di riferimento avranno la possibilità di rinunciare all'esenzione. Ciò richiede la creazione di una nuova funzionalità del sistema retributivo e quindi la possibilità di intervenire manualmente sul calcolo a livello individuale. In caso di rinuncia, il calcolo è identico a quello di una persona che non ha ancora raggiunto l'età di riferimento.

Per garantire che i dati necessari possano essere trasportati e interpretati correttamente dalle casse di compensazione, verranno creati due nuovi campi nello schema standard dei salari CH (ELM) e introdotti nella versione 5.1 il 1° gennaio 2024. D'ora in poi, la base AVS sarà integrata nella dichiarazione dei salari e l'EmptyType "WaiveOfPensionDeduct" consentirà di dichiarare la rinuncia a livello di persona. Entrambi i nuovi campi sono tecnicamente opzionali, ma dovrebbero essere considerati come campi obbligatori dal punto di vista "professionale". A partire dalla versione 6.0 di ELM, la base AVS sarà integrata come campo obbligatorio nello standard salariale CH (ELM). I primi test tecnici saranno possibili a partire da maggio 2023 tramite RefApps e QualityTool.



Nome del campo	Descrizione	Tipo di dati immessi/ Info suppl.	Obbligatorio/ opzionale
AHV-AVS-BaseSalary	Base AVS La base AVS è la somma di tutti i generi di salario soggetti all'obbligo contributivo AVS, senza tenere conto delle persone assicurate e non assicurate. (prima della deduzione di eventuali franchigie)	sd:SalaryAmountType	opzionale
WaiveOfPensionDeduct	Informazione di rinuncia alla franchigia	sd:EmptyType	opzionale

Conseguenze per l'attestazione di salario AVS :

La nuova base AVS trasmessa non viene stampata sull'attestazione di salario AVS, ma solo presa in considerazione per la trasmissione. La rinuncia alla franchigia viene inserita in una nuova colonna dell'attestazione di salario AVS e deve essere indicata dal sistema salariale per ogni persona che ha rinunciato alla franchigia durante il periodo trasmesso.